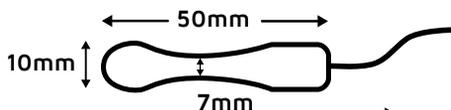


Gebrauchsanweisung

# hämorrPEN.<sup>®</sup>

Medizinprodukt zur Behandlung  
von Hämorrhoiden



Liebe Anwenderin, lieber Anwender,



bitte lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Sie enthält wichtige Informationen zur Anwendung dieses Medizinprodukts. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt, Apotheker oder direkt an uns.

Vielen Dank, dass Sie sich für das Medizinprodukt hämorrPEN<sup>®</sup> entschieden haben. Hämorrhoiden haben eine wichtige Funktion. Sie sorgen mit der Schließmuskulatur für die natürliche Feinabdichtung. Genauso natürlich kann auch ihre sanfte Behandlung beginnen, wenn erste und akute Symptome auftreten.

## Wozu wird hämorrPEN<sup>®</sup> angewendet?

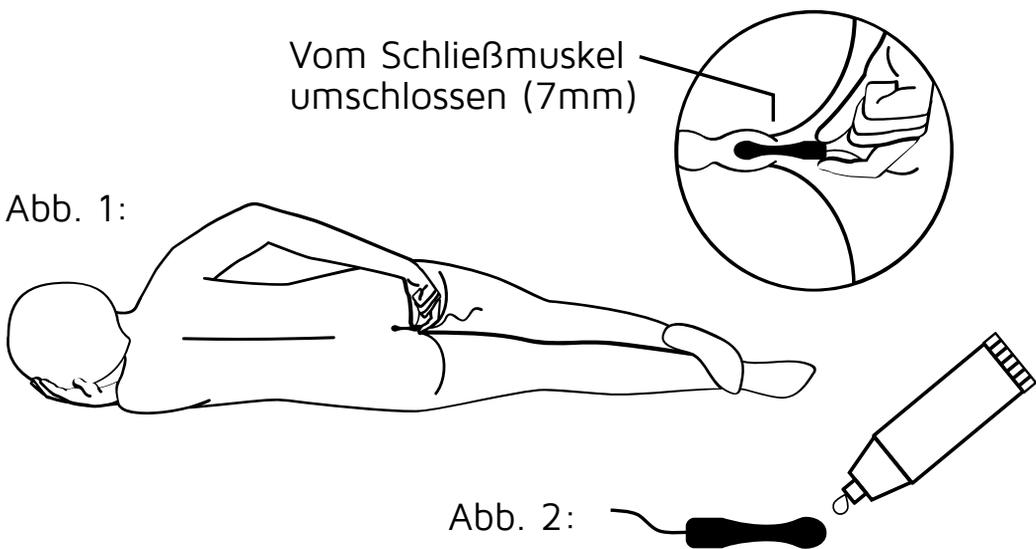
Indikation und Zweckbestimmung:

hämorrPEN<sup>®</sup> ist ein ideales Produkt für eine akute und dauerhafte Behandlung von Hämorrhoiden. Die besondere Formgebung und das nicht an Gewebe und Wunden haftende Material bewirken, dass sich der Schließmuskel auf eine besonders schonende und schmerzfreie Weise entspannen und so zur natürlichen Rückbildung von Hämorrhoiden beitragen kann. Weiterhin wird durch hämorrPEN<sup>®</sup> eine Kompression vorhandener Wunden erreicht, wodurch etwaige kapillare Blutungen gestillt werden können.

Einfaches und in der Regel nicht unangenehmes bis kaum spürbares Einführen von hämorrPEN® in den After aufgrund seines nicht an Gewebe und Wunden anhaftenden, ergonomisch geformten Materials aus Polytetrafluorethylen für <60 Min. pro Anwendung, siehe Abb. 1. Immer wieder anwendbar unter Beachtung der Mindesthaltbarkeitsangabe. Ohne chemische Zusätze, mit Salben kombinierbar.

### Wie wird hämorrPEN® angewendet?

hämorrPEN® sollte durch den Schließmuskel so weit in den Analkanal eingeführt werden, bis die dünnste Stelle (ca. 7mm) des Stiftes vom Schließmuskel umschlossen ist, siehe Abb. 1. hämorrPEN® darf nicht tiefer in den Analkanal eingeführt werden als in der Anleitung beschrieben ist, da sonst die Gefahr besteht, dass er in den Darm rutscht. Für die Dauer der Anwendung empfiehlt sich eine entspannte Körperhaltung, vorzugsweise seitlich liegend oder sitzend, um den Halt zu unterstützen, siehe Abb. 1. Der Vorgang kann mehrmals täglich wiederholt werden.



Ist die Anwendung trotz der nicht anhaftenden Form von hämorrPEN<sup>®</sup> unangenehm, kann auf die Spitze des Stiftes weniger als eine erbsengroße Portion einer geeigneten Salbe oder eines Gleitgels aufgetragen werden. Verwenden Sie nicht mehr Gleitmittel als nötig, um ein Herausrutschen zu verhindern, siehe Abb. 2.

Der Erfolg der Behandlung hängt im Wesentlichen von der Regelmäßigkeit der Anwendung ab. In der Regel können Symptome innerhalb weniger Tage bis Wochen abklingen. Bei starken Beschwerden sollten möglichst ein bis drei Anwendungen (<60 Min. pro Anwendung) an mindestens sieben aufeinanderfolgenden Tagen erfolgen und es empfiehlt sich, hämorrPEN<sup>®</sup> über mehrere Wochen regelmäßig anzuwenden, was die Wirkungsweise erhöhen und das nachhaltige Abklingen der Symptome fördern kann. Empfehlenswert ist außerdem, nach Einführen von hämorrPEN<sup>®</sup> die Schließmuskulatur gegen den Widerstand des Stiftes mehrmals anzuspannen und wieder zu entspannen. Diese Maßnahme kann den Schließmuskel wieder kräftigen. Nach der Anwendung wird hämorrPEN<sup>®</sup> mit dem Rückholband herausgezogen. Bei erneut auftretenden Beschwerden kann hämorrPEN<sup>®</sup> wieder angewendet werden.

### **Hinweise zur Mehrfachanwendung:**

Eine Mehrfachverwendung von hämorrPEN<sup>®</sup> bei dem gleichen Anwender ist möglich. Vor jeder Anwendung ist hämorrPEN<sup>®</sup> auf Unversehrtheit und Sauberkeit der Oberfläche zu prüfen. Bei Veränderungen der Oberfläche ist hämorrPEN<sup>®</sup> durch einen neuen zu ersetzen. Nach Anwendung von hämorrPEN<sup>®</sup> sollte dieser mit lauwarmem Wasser und vorzugsweise einer Seifenlösung oder milden Waschlotion gereinigt werden. Nicht mit chemischen Mitteln reinigen und auch keine Haushaltsreiniger oder Spülmittel verwenden. Anschließend mit klarem Wasser reinspülen

und trocknen lassen. Eine Desinfektion oder ein Auskochen ist nicht notwendig.

### **Besondere Hinweise:**

Suchen Sie bei Schmerzen, Juckreiz und Blutungen unbedingt Ihren Arzt auf. Gehen Sie jährlich zur Vorsorgeuntersuchung, denn die rechtzeitige Erkennung von Enddarmkrankungen erhöht die Heilungschance.

### **Nebenwirkungen:**

Die Verwendung von hämorrPEN<sup>®</sup> kann in seltenen Fällen ein Brennen im Analbereich verursachen. Weitere Nebenwirkungen sind nicht bekannt.

### **Gegenanzeigen:**

Es sind keine Kontraindikationen und Wechselwirkungen bekannt.

### **Aufbewahrungshinweise:**

Medizinprodukt sorgfältig aufbewahren.  
Vor Kindern sichern.

### **Inhalt:**

1 hämorrPEN<sup>®</sup> (wie abgebildet) mit Rückholband und Gebrauchsanweisung.

### **Vigilanz:**

Alle im Zusammenhang mit dem Produkt aufgetretenen schwerwiegenden Vorfälle sind der nexsana GmbH, Windheckenweg 79, 53902 Bad Münstereifel, Deutschland, telefonisch unter +49 2253 93 999 41 oder per E-Mail unter [qm@nexsana.de](mailto:qm@nexsana.de) und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder der Patient ansässig ist, zu melden.

## Symbolerklärung:



Hersteller

Manufacturer



Vertriebspartner

Distributor



Verwendbar bis

Use-by date



Chargenbezeichnung

Batch code



Katalognummer

Catalogue number



Land der Herstellung

Country of manufacture



Gebrauchsanweisung  
beachten oder  
elektronische  
Gebrauchsanweisung  
beachten

Consult instructions  
for use or  
consult electronic  
instructions  
for use



Zur Wiederverwendung  
an einem einzelnen  
Patienten

Single patient  
multiple use



Medizinprodukt

Medical Device



Eindeutige  
Produktidentifizierung

Unique device  
identifier



CE-Konformitäts-  
kennzeichnung

CE Marking of  
Conformity



Tordynex Medical AG  
Windheckenweg 79, 53902 Bad Münstereifel  
Deutschland



nexsana GmbH  
Windheckenweg 79, 53902 Bad Münstereifel  
Deutschland

Telefon: +49 2253 93 999 41

Fax: +49 2253 93 999 93

E-Mail: [service@nexsana.de](mailto:service@nexsana.de)

Internet:

[www.haemorrPEN.de](http://www.haemorrPEN.de)

[www.nexsana.de](http://www.nexsana.de)

# hämo**rr**PEN.®



FST-50/10



Rev.: 2022-07/01

**nexsana**